

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12).  
Fiume, Clotildó utca (Via Clotilde) 4. szám. I. em.  
Nyomda telefonszáma lapzártá előtt 400.

Felelős szerkesztő:  
MURAI JENŐ

ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:  
Egész évre . . . . . 36 kor. | Negyed évre . . . . . 9 — kor.  
Fél évre . . . . . 18 . | Egy óra . . . . . 3.20  
EGYES SZÁM ÁRA FIUMBAN 10 FILLÉR,  
Hivatalos hirdetések milliméter sora 50 fill.

## Az orosz kölcsönök megsemmítése.

A bolsevikok kormánya a saját elveinek és eszméinek a saját hazájában érvényt igyekszik szerezni, legalább arra kell következtetnünk azelőtt, hogy a gyér és igen kevés tájékoztatást nyújtó hírekből, amelyek a bolsevik-kormány egyik-másik kormányzati ténykedéséről szólnak. A hírek meglehetősen szűkszavúak, úgy hogy a legtöbb intézkedés részleteit sűrű homály fedi és nem áll módunkban azokról egyelőre bővebb tájékozást szerezni. Azt azonban konstatálhatjuk, hogy az orosz forradalmi kormány következetesen dolgozik politikai és gazdasági programjának megvalósításán.

Az orosz államkölcsönök megsemmítésének híre arról szól, hogy a nemzeti vagyoni érdekeknek védelmére alakított bizottság foglalkozott ezzel a kérdéssel és az államkölcsönök érvénytelenítésére vonatkozó javaslatot készített. A hír annyira meglepő volt, hogy alig akartak hitelt tulajdonítani neki. Úgy látszik, erről a helyről a tervezet a népbiztosok tanácsa elé került, amely a javaslatot elfogadta, sőt a legutóbbi hírek szerint életbe is léptette. Ezt a második hírt tehát már komolyan kellett fogadni és a külföldön egészen komolyan is vették, amennyiben Bonar Law az angol elsőházban közzölte azokat az intézkedéseket, amelyeket az angol kormány az angol hitelezők védelmére igénybevenni szándékozik, semleges államok többsége pedig ez intézkedésre a rendelkezésükre álló eszközökkel felelték és az orosz papírokat amúgyis a fizetési képtelenséget megállapították. Az orosz kormány intézkedéseinek tehát már is vannak következményei. Anglia, úgy látszik, a hitelezők károsodását azzal akarja megakadályozni, hogy azokat a rövid lejáratú kölestári utalványokat, melyekre a orosz kormány megsemmisítési eljárása ki nem terjed, valamivel magasabb áron az árfolyamértéken felül angol állami címletekre beváltja, mivel az angol hitelezőknek legalább káruknak szerény részét megtéríteni igyekeznek.

Jellemző, hogy amennyire az orosz kormány intézkedéseit ismerjük, a kölcsönök megsemmisítése nem terjed ki a rövid lejáratú, függő kölcsönökre, amiből valószínűnek kell tartanunk, hogy az orosz kormány rendelkezésében pontosan fel lesznek sorolva azok az adósságok, amelyeket továbbra is érvényben kíván tartani. Amennyire a tömeges tudósításokból megítélhető, arra kell gondolnunk, hogy az orosz kormányt e tekintetben az a körülmény vezette, hogy a rövid lejáratú kölcsönök részben a cári kormányzat bukása után jöttek létre és máncs

kizárva, hogy ez a körülmény más rövid lejáratú kölcsönöknek is kegyelmet biztosított. Pénzügyi szempontokból azonban arra is kell következtetnünk, hogy ezek a kölcsönök terhebbek a járadékkölcsönöknél, úgy, hogy igen valószínű, hogy az orosz kormányt nem a pénzügyi szempontok irányították a kivétel megengedésével. Minden esetre emyire súlyos intézkedéssel szemben, minő az eddigi orosz államadósságok megsemmisítése, annál súlyosabb igazságtalanság a kölcsönök egy részének kedvezményekben való részesítése. Miért rövidüljön, sőt esetleg pusztuljon az egyik hitelező, midőn a másik a maga pénzéhez jut? A hír felmerítése alkalmával különben arról volt szó, hogy a megsemmisítés csupán a külföldi kölcsönökre vonatkozik, ellenben a belföldi kölcsönöket érintetlenül hagyja. Ebben az alakjában az intézkedés még sokkalta nagyobb igazságtalanságot jelentett volna és minden valószínűség szerint egyetértő eljárásra indította volna a hitelező államokat. Így is az orosz kormány intézkedésének meglesz az a hatása, hogy közös érdekeket fog teremteni a külföldi hitelezők között, ami közöttük bizonyos közelfedés létrehozására fog irányulni. Úgy látszik az eredeti tervet az orosz kormány elejtette, vagy talán komolyan nem is akarta, amely utóbbi esetben a bolsevik kormány részéről a töke ellen indított harcnak egyik fázisát kell benne látnunk. Az orosz kormány ezzel az intézkedéssel egyszerre megszünteti Oroszországot 50-60 milliárd rubel, tehát egy óriási államadósság kamatainak és törlesztési részleteinek rettenetes nyűgétől és vele egy hatalmas adótehertől.

Az orvoslás kétségkívül, egyértelmű az államcsőddel és természetesen az államcsődnek konzekvenciát is maga után vonja. Nem akarunk a nemzetközi jog és a külpolitikai problémák szempontjából a kérdéssel foglalkozni, de gazdasági szempontokból utalnunk kell arra, hogy az eljárás megnehezíti az orosz államkölcsönöknek a külföldön való elhelyezését.

Az orosz kormány békefeltételeinek alapelve az annexió és a minden hadisarc vagy kárpótulás nélkül való béke volt. Ha a jelenlegi orosz kormány már a békefeltételek formulázása alkalmával gondolt az államadósságok megsemmisítésére, akkor megérthetjük, emyire könnyen rászánhatta magát a második helyen említett feltételre. Mert a leggyőzelmesebb orosz hadviselés sem számíthatott ekkora hadisarcra, még kevésbé arra, hogy annak igen nagy részét a saját szövetségesei fizessék meg. Ha tisztán a béke és az egyéni tulajdon ellen való kiméletlen, semmiféle tekintet sem ismerő harc indította is a bolsevik-kormányt erre, a világtörténelemben magában álló intézkedésre, akkor sem helyeselhetjük az eszközöket, amelyeket választott. Mert ezek az eszközök durvák, éretlenek, primitívek és több kárt fognak okozni, mint hasznot. A gazdasági életet nem lehet máról holnapra átfordítani és a jelenlegi orosz kormány, illetőleg helyesebben az orosz nép meg fog győződni róla, hogy ezek az egyszerű, de radikális eszközök nem vezetnek el még ahhoz a célhoz sem, amelyet a jelenlegi orosz kormány maga elébe tűzött.

## Az orosz békedelegáció Varsóban.

**Trockij, Joffe és Kerewenow meglátogatták a lengyel fővárost. - Állandóan német tiszték kísérték őket. - Németország államfiumot intéz az oroszokhoz. - Romániában békepárt alakult. - Az osztrák kormány lemondása.**

### Orosz-román harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTESE.

BUDAPEST, febr. 8. (Hivatalos.)

Fegyverszünet.

A vezérkar főnöke.

#### NEMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, febr. 8. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nincs ujság.

Ludendorff, első főszállásmeister.

### Olasz harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTESE.

BUDAPEST, febr. 8. (Hivatalos.)

Különös esemény nem történt.

A vezérkar főnöke.

#### NEMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, febr. 8. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nincs ujság.

Ludendorff, első főszállásmeister.

## Balkáni harctér.

### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, febr. 8. A nagy főhadiszállás jelenti:

#### Macedóniai arcvonal:

Nincsen újság.

Ludendorff, első főszállás-mester.

## Francia-belga harctér.

### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, febr. 8. A nagy főhadiszállás jelenti:

A tengerpart közelében délután tüzérségi harc. Gyalogsági osztagok egy Zandvoortól nyugatra intézett előretörésből és az Artoisban lefolyt előtéri harcokból foglyokat szállítottak be. Az angol tüzérség este a Scarpe mindkét oldalán és Cambraitól nyugatra ismét tevékeny volt. A Champagneban meghiusult a franciák egy előretörése. A Maas-területen a tüzérségi tevékenység egy Ornestól délnyugatra eredményesen végrehajtott felderítéssel kapcsolatban egész nap tartott. Esslin alörmeister a három legutóbbi napon hat ellenséges repülőgépet lőtt le.

Ludendorff, első főszállás-mester.

### A KÉPVESELŐHAZ TEGNAPI ÜLESE.

BUDAPEST, febr. 8. A képviselőház tegnapi ülésén Andrássy Gyula gróf személyes kérdésben történt felszólalása után

Károlyi Mihály gróf ismertette felfogását. Részletesen megindokolta, hogy miért nem vett részt az új pártalakításban. Apponyi meg lehet elégedve az önálló hadsereg kérdésének jelenlegi megoldási módjával, de az ami Apponyt kielégti, nem nemzeti virmány, hanem csupán királyi ajándék. A kormány programja nem elégíti ki.

Wekerle miniszterelnök nyomban válaszul a Károlynak. Behatóan ismerteti az önálló hadsereg és a választójogi reform kérdésében elfoglalt álláspontját és újból hangsúlyozza, hogy a hadsereg teljesen független lesz, a választójogi reformot pedig, mihelyt csak lehetséges, meg fogják valósítani.

Szünet után az elnök azt javasolja, hogy a Ház szombaton tartsa legközelebbi ülését. Ezután áttérnek az interpellációkra.

Polónyi Dezső sürgős interpellációjának indokolásában hangsúlyozza, hogy a kormány megérdemli a támogatást szociális programja megvalósításában, nem támogathatja azonban a kormányt az önálló hadsereg kérdésében. Kérde a miniszterelnöktől, vajon a király felségjogát képezi-e a vezényleti nyelv megállapítása, vagy nem? Kérde továbbá, vajon mily módon gyakorolnak majd befolyást a szövetségesek a magyar nemzeti hadseregre és hogy lesz-e a hadseregnek közös hadügyminisztere, vagy nem? Foglalkozik interpellációjában az új pártalakulással is és azt mondja, hogy senki sem lehet egyidejűleg 48-as és 67-es pártnak a tagja. Mindezek után kérde a miniszterelnök, hajlandó-e a Házal ismertetni, hogy mi a felfogása a kiegyezési törvényben megállapított felségjogok gyakorlása tekintetében?

Az interpellációt kiadták a miniszterelnöknek.

Barta Ödön a katonai célokra átengedett iskolapületek ügyében interpellál.

Apponyi kultuszminiszter kielégítő válasza után az ülés délután fél 4 órakor véget ért.

### A VÁLASZTÓJOGI BIZOTTSÁG ELSŐ ÜLESE.

BUDAPEST, febr. 8. Ma délelőtt tartott első ülését a képviselőház választójogi bizottsága. Az ülésen Khuen-Héderváry gróf elnökölt és Vertán Endre előadó ismerteti a javaslatot. A munkapárt hosszas vitára készül.

### A ROMAN FEGYVERSZÜNET.

BERLIN, febr. 8. A Romániával kötött fegyverszünetet meghosszabbították. A tárgyalások ezuttal nem Szinajóban, hanem Foksaniban folytak.

### KRILENKO LETARTÓZTATÁSA.

SZOFIA, febr. 8. Babadagból jelentik: Krilenko és vezérkarának elfogatásáról érkeztek még részletes hírek. A bolsevikok kezdik elveszíteni befolyásukat Moszkva, Minszk, Tula és Oroszország nagyobb városainak munkássága körében.

### AZ ANGOL TRÓNBSZÉD.

LONDON, febr. 8. György király tegnap a parlament elnapolása alkalmával trónbeszédet mondott, melyben megemlítette, hogy Oroszország nem vesz többé részt a szövetségesek közös erőfeszítésében és hogy azok a tárgyalások, amelyeket Oroszország az ellenséges hatalmakkal folytat, azt bizonyítják, hogy azok az okok, amelyek ezt a szerencsétlen háborút előidéztek, még semmiképpen sem csökkentek. Beszélt azután az általános demokratizálásról és annak a reményének adott kifejezést, hogy az ir kérdést sikerül majd kielégítő módon megoldani. Végül azt hangoztatta, hogy Angliának ma is a háború sikeres folytatása képezi főfeladatát.

### LEMONDOTT AZ OSZTRÁK KORMÁNY.

BÉCS, febr. 8. Az osztrák parlament tegnapi ülésének végén Gross dr. elnök bejelentette, hogy ebben a pillanatban kapott iratokat róla, hogy az osztrák kormány átadja az uralkodónak a lemondását. Ennek következtében azt javasolja, hogy a parlament újabb összehívásáig napolja el magát. Politikai körökben azt beszélnek, hogy a lengyel klub magatartása okozta a kormány bukását.

## HIREK.

### A MAGYAR BOLSEVIKIEK.

Nemcsak Oroszországban vannak bolsevikok. Az itthoni front nyugtalan elemei ezek, akik örökösen elégedetlenek, akiket Czernin békés beszédei sem elégítenek ki; a kik a szörnyű háború minden eredményét odadobnák az orosz forradalmi szociálisták egy táll kéréséjéért.

Ezek a magyar Trockij-imádók jól tennek, ha nyitott szemmel figyelnek az orosz eseményeket. És zrevehetnék, hogy nem mind arany az, ami a bolsevikok fényjelzésével van ellátva. Kezdetben sivár lelkiük meztelenségét nagy mondások függőfalevel takargatták. A nagy-lelkűség és lovagiaság-árluhájába öltözködtek és iskolurnusban jártak, mint a klasszikus kor színészei. De most már lekopott a festék az arcukról és a csepürágóktól csak abban különböznek, hogy ugyan ők is esalják a közönséget, de az a mesterségük és nem csöpög vértől a kezük.

Az egész világ visszhangzott szavuktól, hogy ők a népek önrendelkező jogától várják az általános emberi boldogságot. Ettől a szólamtól kötyagosodott meg minden kis nemzetiség, mely valaha délibábos képet rajzolt maga elé — függetlenségről. Ettől bokrossodtak meg a cseh fantáziák és építették fel százados álmaik felgyvárát. És másutt is kicserézték és kalászba szöktek rég eltemetett reménységek magvai.

Hogy a bolsevikok hogyan képzeltek el a népek önrendelkező jogát, azt megmutatták Finnországban. Elismerték a fiemek függetlenségét; de vérbe fojtották még alig pihegő szabadságukat. A bolsevikok kiskaté szerint Ukrania is önálló állam; de már feleik a kést, melyet torokára szorítanak.

A bolsevikok erkölcsök Pétervárott sem különbek. Az alkotmányozó gyűlés véleményét akar kockáztatni Trockij urékről. Mire valló a vörös gárda? Pénzre van szükség? Törjétek fel a bankokat. Prémis bundája van valakinek? Huzd le róla. Panaszkodni mer? Az első lámpavasra vele!

És ezek a világosalkók akarják rendezni a mi belső viszonyainkat. Ezek akarják minket demokratizálni. Ezek akarják felszabadítani a mi tótjainkat, oláhjainkat. És még akadnak emmek a vérszagnak hőbortnak rajongói! Tőle várják az új megváltást, egy új társadalmat. De egyelőre csak a régít szeretnék lerombolni. Hogy mit tennének helyébe, azt zavaros agyukkal maguk sem tudják elképzelni. Hát csak gyönyörködjenek benne, hogy a bolsevikok elméletek hogyan festenek a valóságban. Mi nem féltjük nemzeti sorsainkat. De arra méltán vagyunk kíváncsiak, hogy ki fogja Oroszországot megszábadítani — a felszabadítóitól. —6.

A képviselőtestület ülése. A városi képviselőtestület tegnap este 6 órakor ülést tartott újf. Vio Antal polgármester elnöklése alatt. A közgyűlésen 25 városatyva vett részt.

A polgármester az ülés megnyitása után felolvastatta az új kormány-megalkotulásáról szóló miniszterelnöki iratot, majd bejelentette, hogy a Whitehead és Társa torpedógyár r. t. 15.000 koronát adományozott a fiúmai illetőségű hadiarokkantak, özvegyek és árvák segélyezésére. Egy második adomány is érkezett, még pedig a feloszlott Gyorssegélyező Egyesület részéről, melynek elnöknője Eidlitz Hugoné uró a városi tanácshoz juttatta az egyesület 4300 koronát kitevő vagyónát, hogy az a felosztás alkalmával megállapított célokra fordíttassék. Bejelentette továbbá a polgármester, hogy a fogalmazói karban beütlött hiány következtében szükségessé vált, hogy két irodai tisztviselő a fogalmazói karba kinevezessék. Ennek folytán Kárpáthy és Tilippovich irodatisztkeket segédfogalmazókká nevezte ki és gondoskodott fizetésük kiegészítéséről. Ezután a közlekedési ügyosztály működéséről számolt be a polgármester.

Mikoczi képviselőtestületi tag azt mondta, hogy a polgármester jelentése nem nyugtatja meg a és a képviselőtestület nem veheti szó nélkül tudomásul. Minden élelmiszerben nagy a hiány és ily körülmények közt a polgárság nem lehet megelégedett sem a városi vezetőséggel, sem a kormányzósággal, sem pedig a kormánnyal szemben. Kérde, nem volna-e helyénvaló, ha memorandumot intéznének a kormányhoz és feltárnák benne Fiume speciális helyzetét, mely más ellátást tesz indokoltá Fiumével szemben, mint az ország többi városával szemben.

Pázmány dr. bizottsági tag nem szeretné, ha Mikoczi szavait a Fiume számára ki-

vánt külön elbárá dolgában félreértették.

**Mayländer dr.** városatyja azt ajánlja, hogy Fiume lépjen be a városok szövetségébe és azt hiszi, hogy a közös akcióból kifelé előnyök származnának a városra nézve. Az 1917. évi termést kitűnőnek mondták és így, már januárban mutatkoznak a zavarok. A közéleti miniszterek folyton változnak, de a rossz rendszer nem változik meg, csak ez nyugtatná meg a mozgolódó népet, amelynek forrongása eredhet ugyan Trocki szavaitól, de tényleges oka mégis csak a rossz közéleti viszonyokban keresendő. Ismételtén ajánlja, hogy Fiume lépjen be a városok szövetségébe, egyúttal pedig kérje, hogy mi van a zsírbeszerzéssel?

**Vio** polgármester megnyugtató választ ad a felszólalt városatyák kérdéseire. A Fiume városával való külön elbárára nézve azt mondja, hogy a kormány már eddig is különös előzékenységgel kezeli a fiumei közéleti kérdését, a baj azonban abban rejlik, hogy Fiume kizárólag abból él, amit a központok kiutálnak neki, míg az anyaország városainak megvannak a saját beszerzési forrásaik is, ahonnan a központok által kiutalt és a fogyasztást ki nem elégítő mennyiségeket kiegészíthetik. A városok szövetségébe való belépés ügye most van folyamatban, nem hiszi azonban, hogy ezzel javulni fog a város helyzete. A közéleti viszonyokról beszámolója megfelel a tényleges helyzetnek, mert nem tartja helyénvalónak, hogy a lakosságban különféle ígéretesekkel rózsás reményeket keltsen. Nem ajánlhat egyebet, mint a legnagyobb takarékoskodást mindenkinek. Sem a város vezetését, sem a kormányzóságot, sem pedig a kormányt nem érheti vád. Ha áru nem érkezik, úgy ennek az az oka, hogy az egész országban nagy az élelmiszerhiány és egyenlő módon kell a készleteket elosztani az ország lakossága között. A zsírra vonatkozólag azt feleli, hogy a város lépéseket tett a horvát tartományi kormánytól zsírbeszerzési engedélyek megszerzésére nézve, de a horvát bányai kormány megtagadta az engedélyek kiadását. Tudna a város indirekt úton is zsírt vásárolni, de nem akar konfliktusba keveredni az igazságszolgáltatással. Kéri mindezek után, hogy minden további vita nélkül vegyék tudomásul bejelentését.

Ezután áttérnek a napirendre. A városi tisztviselők és a tanügyi személyzet részére megszavazzák a harmadik hadisegélyt, még pedig a következő feltételek mellett: 1400 korona évi fizetésig az emelkedés 100 százalék, 1400—6000 korona fizetésig az emelkedés fokozatos. A háborús segély emelkedése 1500 koronától 3000 koronáig terjedhet, 6000 korona fizetésen felül az emelkedés 50 százalék.

**Starich** képviselőtestületi tag interpellációjára a családi segélyek késedelmére vonatkozólag Desoppi előadó azt feleli, hogy a mintegy 2 hónap előtt beérkezett miniszteri rendelet sérelmes intézkedéseket tartalmazott a városi tisztviselőkre nézve, miért is a városi tanács annak megváltoztatását kérte a kormánytól. Válasz erre mindeztideig nem érkezett és így az ügy még el nem intézhető.

Ezután megszavazzák a kórházi tisztviselők, a fogyasztási adóhivatali tisztviselők és a közművek tisztviselőinek hadisegélyét. A napirend többi pontjait esemény vita után elfogadta a képviselőtestület. A zárt ülésnek fentartott ügyeket ma este fogják tartani.

**Jekelfalussy Zoltán** a gimnáziumi hangverseny védője. Tegnap délelőtt tisztelt a gimnáziumi tanulmányok egy küldöttsége Ko-

vács Géza dr. tanár vezetésével Jekelfalussy Zoltán kir. kormányzó nevével, hogy a hős fiúmelek és hős tanárok özvegyei és árvái javára rendezendő hangverseny védőnöki tisztének elfogadására kérje fel. A kormányzó né igen barátságosan fogadta az ifjakat és készséggel tett eleget kérésüknek. Részletesen tájékoztatta magát az ünnepély előkészületei és műsora felől s többször hangoztatta határozott szándékát, hogy az estélyen egészen bizonyosan megjelenik.

**Kankovszky Ferenc** bucsuja. Megható ünnepség színhelye volt e hó 6-án az állami felsőleányiskola és leánygimnázium tornaterme. A tanári testület és a növendékek bucsuztak Kankovszky Ferenc min. tanácsostól, a kormányzó-ság tanügyi referensétől, ki az intézetnek mindig igaz jóakarója volt. A meleg szeretet, mely a tanári testületet s a növendékeket a távozó főigazgatóhoz fűzte, most nyilvánult meg a legbensőségesebben, mikor utoljára látták maguk között hivatalos minőségben. A tanári testület nevében dr. Aczél József igazgató bucsuzott meleg szavakban. Köszönetét fejezte ki azért az odaadó, szeretetteljes gondosságért, mellyel az iskolai ügyeit állandóan vezette, azért a lelkes buzgóságért, amellyel a nevelés előmozdítására törekedett. A növendékek nevében Békei Irén a gimnázium VIII. oszt. tanulója mondott szívből jövő mélyen átértett, megható bucsuzó szöveget. Az egész fiumei leányság nevében köszönte Kankovszky Ferencnek, hogy lehetővé tette számukra a továbbtanulást, hogy fáradhatatlan utánjárással kieszközölte Fiume számára a leánygimnáziumot. Kedves, meleg, egyszerű szavai mélyen meghatották Kankovszky Ferencet. Meghatottságtól remegő hangon köszönte meg a tanári testületnek s a növendékeknek a szeretetteljes bucsuzószavakat s arra kérte őket, tartják meg továbbra is jó emlékezetükben.

**A református és evangélikus egyház új lelkésze.** A helybeli egyesült püspökség egyház presbitériuma tegnap tartott gyűlésében egyhangulag és nagy lelkesedéssel elhatározta, hogy a megüresedett lelkészi állásra Ambrus György eddigi helyettes lelkészt hívja meg. Ambrus György már évek óta működik városunkban, ahol nemesak hívei ragaszkodását és szeretetét, hanem a más vallású polgárok becsülését is megszerezte magának. Az egyházi törvények értelmében ez idő szerint távol kell tartózkodnia Fiumától s ide csak akkor térhet vissza, ha meghívását az egyházközéleti közgyűlés nyilatkozata alapján a felsőbb hatóságok is megerősítették.

**Az Ingvenkenyer-egyesület közgyűlése.** Az Ingvenkenyer-egyesület fiúköze e hó 24-én, vasárnap délelőtt 11 órakor tartja idei közgyűlést a kereskedelmi tőzsde helyiségében. Ha a tagok nem jelennek meg határozatképes számban egy félórával később ugyanott, a megjelölt tagok számára való tekintet nélkül fogják a közgyűlést megtartani.

**Letartóztatott betörők.** Csütörtökön éjjel a kantridai esendörök letartóztatták Dernjevic Natale, Kussich János és Vodopivec Ljubomir foglalkozás nélküli egyéneket, mert feltűnő módon egy nagy hatyut cipelték az országúton. A batyun tartalmát átvizsgálva, különféle áruciklokat kívül temérdek ruhaneműt találtak benne. A letartóztatottak hosszas vallatás után bevallották, hogy betörték a távollevő Cinlaz Péter kant ridai lakos lakásába és onnan lopták el a ruhákat.

**Megbüntetett alkalmi árus.** A rendőrbizottság 50 korona pénzbüntetésre ítélte Barkovich Natale foglalkozás nélküli egyént, mert engedély nélkül füstölthust árult.

**Feljelentett árdrágító kofa.** Springhet városbíró feljelentette a rendőrségen Juricovich Katalin piaci kofát, mert 7 koronát kért egy kiló babért.

**Apollo Mulató (Via Al. Volta 6.) Esténként pont 8 órától előadás, utána kabaré.**

Magányos urinó keres családtagul olyan megbízható nőt, ki a napi teendőket elvállalja. Bemutatózás Gaál Mihálynénál Cirkvenicán Wimmer Péterné címén.

## BRESZT-LITOWSKBAN LEGKÖZELEBB MEGLESZ A DÖNTÉS.

STOCKHOLM, febr. 8. Az itteni jól értesült körökkel beavatott forrásból közlik, hogy a breszt-litowszki tárgyalásokban a legközelebbi idő meghozza a döntést. Berlinben a négyesszövetség elhatározta, hogy nem bele a tárgyalások további huzavonájába, hanem valamilyen formában meggyőződést szereznek róla, vajjon megvan-e a lehetőség a bolsevikokkal való megegyezésre. Az Ukrajnával és Finnországgal való béketárgyalást ez semmiképpen sem érinti, még abban az esetben sem, ha a központi hatalmak szakitánának a bolsevikokkal. Ugy látszik, Trocki vonakodása a saját elhatározásából ered, nem pedig pétervári utasításból. Közlik továbbá azt is, hogy a bolsevikok győzelmi jelentései túlzottak. Ellenkezőleg, erős ellenállás mutatkozik terrorjukkal szemben.

## MEGKÖTJÜK A GAZDASÁGI EGYEZMÉNYT UKRAJNAVAL.

BECS, febr. 8. Pénzügyi körökben úgy hirtlik, hogy Ukrajnával a gazdasági egyezmény megkötése küszöbön áll.

Szöveg folytatása a 4.-ik oldalon.

## Apróhirdetések.

E rovatban minden szó 10 fillér; vastagabban szedett szó 20 fillér; legkisebb apróhirdetés tíz szó. A kiadóhivatal fentartja magának a jogot, hogy neki nem megfelelő tartalmu apróhirdetéseket közlését megtagadja és az esetleg már lefizetett hirdetési díjat visszaadja.

### MEGVETELRE KERESTETNEK:

Zongorák, pianók, hegedűk, egyéb hangszerek, beszélőgépek, lemezek, író- és svarró gépek, butorok, szőnyegek, képek, vázák, régiségek, órák, lámpák, fotokészülékek, távcsövek, stb. „Occasioni” Commercio tér 6.

**MA ERKEZETT ÚJ KÖNYVEK:** Mason. A mentő tanu. — Meyrink: A Golem. — Sebők Zs.: Színfoltok (Novellák). — Orbók: A söröző halott. — Zenés levelező lap: Nyomd meg a gombot. Globus könyvkereskedés.

Magányos urinó keres családtagul olyan **MEGBÍZHATÓ NŐT**, ki a napi teendőket elvállalja. Bemutatózás Gaál Mihálynénál, Cirkvenicán Wimmer Péterné címén.

20 darab nagy **ÜRES LÁDA** eladó. Szekulesz Japán tizlet, via Adamich 8.

Egy hálószoba berendezés, egy ebédlő asztal, 6 székek és nagy díván eladó: Via Galileo Galilei 2. II. udvar jobbra.

**VESZEK OLAJFESTMÉNYEKET** magas áron. Globus hírlapiroda.

**BUTOROZOTT SZOBA** villanyvilágítással, kiadó. Via Leonardo da Vinci 16. II. em. balra.

**MONATH ELLA zongoratanító** leckéket ad. Via Caserma 4. III.

Legalább 14 éves **GÉPÉSZ-TANONCOT** fizetéssel felvesz a Lloyd Nyomda Részv. Társ. — A tanoncú befizetése után h-ti 100 korona keresetig terjedő biztos megélhetés.

**ARC- ÉS KEZAPOLÁS**, hajmosás: SCHÖN Via Carducci 12 II. emelet.

Apróhirdetéseket felvesz **A TENGERPART** kiadóhivatala (Via Clotilde 4. I. em.) és a **GLOBUS HIRLAPIRODA** (Via Vine. de Domini).

**AZ OROSZ BÉKEDELEGÁCIÓ VEZETŐI VARSÓBAN.**

KRAKO, febr. 8. Hétfőn az orosz béke-delegáció vezetői, Trockij, Joffe és Kerewnow, Varsóba érkeztek és három napon át ottmaradtak. Allandóan német tisztek kísérték őket és nem kerülhettek érintkezésbe a polgári lakossággal.

**A NÉMETEK ÚJ HÁBORÚVAL FENYEGETIK OROSZORSZÁGOT.**

BERLIN, febr. 8. A Norddeutsche Allgemeine Zeitung ultimátumszerű felszólítást intéz Trockijhoz. Azt írja, hogy az orosz delegációval szemben nagyobb engedékenységet már nem lehet tanúsítani. A Vorwaerts szerint, ha Trockij nem fogadja el a német kormány december 27-iki követeléseit, újból kitör a háború.

**BEKEPART ALAKULT ROMANIÁBAN.**

ZÜRICH, febr. 8. Pétervári lapjelentések szerint a románok Moldvában és Beszarábiában új pártot alapítottak, melyhez a kamara 169 tagja csatlakozott. Az új párt jel-szava Románia megmentése, a párt követeli a békekötést a központi hatalmakkal és ettől teszi függővé magatartását Ferdinánd királlyal szemben.

ZÜRICH, febr. 8. Pétervárott számolnak azzal, hogy Románia béketárgyalásokat kezd a központi hatalmakkal. Az ujonnan alakult tiszti liga ultimátumot intézett a királynak, amelyben engedékeny hangot követel a központi hatalmakkal szemben.

**ELZÁRTAK A LONDONI KIKÖTŐT.**

LONDON, febr. 8. A kormány a londoni kikötőt a kereskedelmi forgalom elől hosszabb időre elzárta, mert attól tartanak, hogy a tengeralttjárók behatolnak a belső kikötőbe.

**KÖZELELMEZÉSI TANÁCSKOZÁSOK BERLINBEN ÉS BÉCSBEN.**

BUDAPEST, febr. 8. A sajtóhadiszállásról jelentik: Landwehr osztrák élelmezési minis ter Berlinben megbeszéléseket folytatott a német hatóságokkal a közlelmezés fontos kérdéseiről. Berlinből visszatért Bécsbe, ahol Windischgraetz herceg magyar közlelmezési miniszterrel tárgyalt.

**A RADIKÁLISOK KILÉPNÉK A VÁLASZTÓJOGI BLOKKBÓL.**

BUDAPEST, febr. 8. A radikális párt levelet intézett Károlyi grófhhoz, melyben tudatja kilépését a választójogi blokkból, mert

szerinte a blokk ellért a választójogi priusz-tól.

**A VÁLASZTÓJOGI BIZOTTSÁG TANÁCSKOZÁSA.**

BUDAPEST, febr. 8. A választójogi bizottság Khuen-Héderváry Károly gróf elnökele alatt ma megkezdette tanácskozásait. Vázsonyi igazságügyminiszter azt javasolta, hogy a tanácskozások fesztelenek legyenek és hogy az elnökség a lapoknak a gyorsírói feljegyzésekből adjon tudósítást.

**VEZÉRKARUNK MAI JELENTÉSE.**

BUDAPEST, febr. 8. (Hivatalos.) Nem történt különös esemény.

**Nyilttér.**

9534/1918 szám

Másolat az 929 számhoz.

IV.

**ÖSZTÖNDIJPÁLYÁZAT**

Az 1917/18. tanév kezdetétől betöltendő fiúmei illetőségű magyar tudományegyetemen vagy műegyetemen beirt hallgatók részére enged-szeresített hat, évi 700 koronás ösztöndijra ezen-tel pályázat hirdetetik.

Az említett ösztöndijakra vallásküönbség nélkül csak fiúmei illetőségű magyarországi tudományegyetemen vagy a kir. József műegye-temen beirt jeles előmeneteli, jó magaviseletű szegény tanulók tarthatnak igényt.

Ha fiúmei illetőségű hallgató elegendő számban nem jelentkeznek, ugy az ösztöndijot bármely jeles előmeneteli és jó magaviseletű szegény hallgató is elnyerheti. Az ösztöndij ad-mányozása jelenleg csak egy tanévre, az 1918/19. tanév tartamára fog szólni.

A folyamodványok a következő okmányok-kal szerelendők fel:

1. a hallgató születési bizonyítványával,
2. a hallgató index-másolatával s az 1. é-seknel azonfelül a lefolyt tanévben nyert éret-ségi bizonyítvánnyal;
3. a hallgató fiúmei illetőséget, vagyon és családí viszonyait feltüntető hatóság okma-nyokkal.

Megemlitendő a folyamodványban az is, vajjon élvez-e folyamodó, vagy annak testvere ösztöndiját vagy segélyt s mily alappól?

A folyamodványok a magyar királyi vallás-és közoktatásügyi miniszterhez címzendők s 1918 évi február hó 20-án a tudományegyetem illető karának dékánjánál, illetve a magyarpen-rektoránál nyújtandók be, kik azokat szabaly-szerű tárgyalas után a minisiteri társaság-kal együtt legkésőbb 1918 évi február hó 28-ig a fiúmei kormányzóhoz terjesztik fel, aki azokat ja-vaslat kapesán a magyar királyi vallás és köz-oktatásügyi miniszterhez teszi át.

A folyamodványban megjelölendő a pénz-tár is, amelynél az ösztöndij adományozás eseté-ben kiutalványozandó volna.

A jelzett határidő letelte után, avagy a tan-intézetí hatóság mellőzésével közvetlenül a val-

lás és közoktatásügyi miniszterhez beérkező kérvények nem fognak figyelembe véletni.

Budapest, 1918. évi január hó 14-én.

A vallás és közoktatásügyi m. kir. minisztertől.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó vállalat (Murai Jenő).

Nyomatott a „Lloyd” Nyomda R. T. nyomdájában.

**Naponta express szállitmány!**

Füstölt kolbász marhahusból	1 kgr. 14 kor.
Szalámi marhahusból	1 kgr. 18.— kor.
Sonkaszalámi	1 kgr. 20.— kor.
Mortadella	1 kgr. 20.— kor.
Mozaik kolbász	1 kgr. 24 kor.

DELICATESSE hentesáru és gyűjvölesüzlet  
Cerso 30. Nagybun és kicsinyben.

**Fiúmei Népbank R. T.**

Adamich tér.

Alaptőke K 6 millió. Tartalékok, 500.000 K. Elfogad takarékbetéteket a legelőnyösebb feltételek mellett felmondás nélküli visszafizetésre. Kölcsönök értékpapírokra. Mindennemű bank és takarékpénztári művelet.

**Gomb, à jour és Gouuré**

készítés elvállaltatik a legjutányosabb árban. A n. é. közönség szives pártfogását kéri

WEISS ÉS TSA,

első fiúmei előnyomdai és kézimunka üzlet  
Via Adamich 1.

**IMPERIAL**

szálló és kávéház, Viale Deák.

Fényes berendezésű új kávéház. Teljesen ujonnan butorozott és átalakított szálló 40 elegáns szobával. Lift, villany, fürdők.

Szives pártfogást kéri

Panny Ferencz tulajdonos.

A TENERPART TELEFONSZÁMA 12

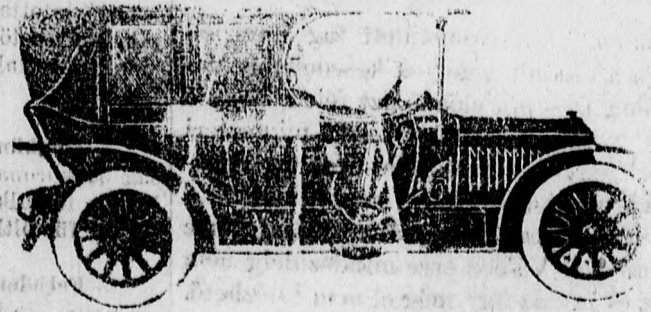
**A Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság**

Adria Palota

mindennemű bankműveletet legkedvezőbb feltételekkel vállal. :-

**Takarékbetéteket**

legelőnyösebben kamatoztat. :-



**Blažek K és Tàrsa autogarage és javító műhely**

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73

Automobilok, motociklik, kerékpárok és minden hozzávaló kellék eladása.